

Facultad de Educación

## GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

M1119 - El Desarrollo Histórico y Reciente de las Lenguas Extranjeras y el  
Conocimiento Escolar

Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria  
Optativa. Curso 1

Curso Académico 2019-2020

### 1. DATOS IDENTIFICATIVOS

Título/s	Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria	Tipología y Curso	Optativa. Curso 1
Centro	Facultad de Educación		
Módulo / materia	MATERIA COMPLEMENTOS PARA LA FORMACIÓN DISCIPLINAR MÓDULO ESPECÍFICO DE LA ESPECIALIDAD DE LENGUAS EXTRANJERAS		
Código y denominación	M1119 - El Desarrollo Histórico y Reciente de las Lenguas Extranjeras y el Conocimiento Escolar		
Créditos ECTS	4,5	Cuatrimestre	Cuatrimestral (2)
Web			
Idioma de impartición	Español	English friendly	No
		Forma de impartición	Presencial

Departamento	DPTO. FILOLOGIA
Profesor responsable	MARTA GOMEZ MARTINEZ
E-mail	marta.gomezm@unican.es
Número despacho	Edificio de Filología. Planta: + 2. DESPACHO PROFESORES (240)
Otros profesores	MARIA DEL CARMEN CAMUS CAMUS

### 2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

--

### 3. COMPETENCIAS GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS

#### Competencias Genéricas

Buscar, obtener, procesar y comunicar información (oral, impresa, audiovisual, digital o multimedia), transformarla en conocimiento y aplicarla en los procesos de enseñanza y aprendizaje en las materias propias de la especialización.

Adquirir estrategias para estimular el esfuerzo del estudiante y promover su capacidad para aprender por sí mismo y cooperativamente, y desarrollar habilidades de pensamiento y decisión que faciliten la autonomía, la confianza e iniciativa personales.

Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula, dominar destrezas y habilidades sociales necesarias para fomentar el aprendizaje y la convivencia en el aula, y abordar problemas de disciplina y resolución de conflictos.

Conocer la normativa y organización institucional del sistema educativo y modelos de mejora de la calidad con aplicación a los centros de enseñanza.

Conocer y analizar las características históricas de la profesión docente, su situación actual, perspectivas e interrelación con la realidad social de cada época.

#### Competencias Específicas

Conocer la historia y los desarrollos recientes de las materias y sus perspectivas para poder transmitir una visión dinámica de las mismas.

Conocer contextos y situaciones en que se usan o aplican los diversos contenidos curriculares.

Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje de las materias correspondientes.

#### Competencias Básicas

Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones -y los conocimientos y razones últimas que las sustentan- a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

### 3.1 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- El alumno conocerá las particularidades del proceso de aprendizaje, enseñanza y evaluación de lenguas según los principios del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

- El alumno conocerá las distintas corrientes de Lingüística teórica que en los últimos años se han ocupado del estudio del lenguaje y su representación en la mente humana.

- El alumno identificará los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, mediante escalas y descriptores para cada una de las destrezas

- El alumno distinguirá entre los distintos enfoques metodológicos en la enseñanza de lenguas extranjeras así como entre sus aplicaciones prácticas en el aula.

#### 4. OBJETIVOS

Reconocer y utilizar aplicaciones prácticas del MCER como el Portfolio Europeo de las Lenguas, el sistema de diagnóstico remoto Dialang y el Portfolio Docente para profesores de lenguas (EPOSTL) del Consejo de Europa.

Conocer los últimos avances en el campo de la Lingüística y su aplicación al estudio del proceso de adquisición de una lengua extranjera, así como la evolución histórica de los distintos enfoques metodológicos.

Reconocer los niveles de aprendizaje de lenguas según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para las lenguas del Consejo de Europa.

Conocer las particularidades del proceso de aprendizaje, enseñanza y evaluación de lenguas según el MCER.

Conocer la evolución histórica en los modelos de enseñanza de las lenguas, en general, y de la lengua y literatura españolas en particular.

#### 5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES

ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
<b>ACTIVIDADES PRESENCIALES</b>	
<b>HORAS DE CLASE (A)</b>	
- Teoría (TE)	26
- Prácticas en Aula (PA)	12
- Prácticas de Laboratorio (PL)	
- Horas Clínicas (CL)	
Subtotal horas de clase	38
<b>ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)</b>	
- Tutorías (TU)	7
- Evaluación (EV)	6
Subtotal actividades de seguimiento	13
<b>Total actividades presenciales (A+B)</b>	<b>51</b>
<b>ACTIVIDADES NO PRESENCIALES</b>	
Trabajo en grupo (TG)	16,5
Trabajo autónomo (TA)	45
Tutorías No Presenciales (TU-NP)	
Evaluación No Presencial (EV-NP)	
<b>Total actividades no presenciales</b>	<b>61,5</b>
<b>HORAS TOTALES</b>	<b>112,5</b>

## 6. ORGANIZACIÓN DOCENTE

CONTENIDOS		TE	PA	PL	CL	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP	Semana
1	Evolución histórica de las aportaciones teóricas y metodológicas en el ámbito de las lenguas extranjeras.	16,00	6,00	0,00	0,00	4,00	4,00	9,50	27,00	0,00	0,00	1-3
2	Aprendizaje de lenguas extranjeras y sus contextos.	10,00	6,00	0,00	0,00	3,00	2,00	7,00	18,00	0,00	0,00	3-4
TOTAL DE HORAS		26,00	12,00	0,00	0,00	7,00	6,00	16,50	45,00	0,00	0,00	
Esta organización tiene carácter orientativo.												

TE	Horas de teoría
PA	Horas de prácticas en aula
PL	Horas de prácticas de laboratorio
CL	Horas Clínicas
TU	Horas de tutoría
EV	Horas de evaluación
TG	Horas de trabajo en grupo
TA	Horas de trabajo autónomo
TU-NP	Tutorías No Presenciales
EV-NP	Evaluación No Presencial

## 7. MÉTODOS DE LA EVALUACIÓN

Descripción	Tipología	Eval. Final	Recuper.	%
Participación, trabajos, ejercicios y presentaciones en clase	Otros	No	Sí	100,00

Calif. mínima	5,00
Duración	
Fecha realización	A lo largo del curso
Condiciones recuperación	
Observaciones	

**TOTAL** 100,00

### Observaciones

#### ORTOGRAFÍA

Entendemos que el alumnado universitario tiene asumidas las capacidades lingüísticas en relación a la expresión oral y escrita. Por tanto, es primordial y obligatoria la corrección ortográfica (ortografía, acentuación y puntuación), gramatical y léxica en los trabajos y exámenes realizados como condición imprescindible para superar la asignatura.

#### PLAGIO

En lo relativo a la realización fraudulenta (plagio) de las pruebas de evaluación, la calificación se ajustará a lo establecido en el artículo 54.1 del Reglamento de los procesos de evaluación en la Universidad de Cantabria: "La realización fraudulenta de las pruebas o actividades de evaluación supondrá directamente la calificación de suspenso "0" en la asignatura".

#### NORMAS DE CITACIÓN

La Facultad de Educación asume como criterio de citación las Normas APA para todos los trabajos académicos. Aunque dichas normas tienen diferentes ediciones, como referencia inicial se recomienda seguir las pautas recogidas en la web de la Biblioteca de la UC: <http://www.buc.unican.es/node/9388/>

### Observaciones para alumnos a tiempo parcial

El procedimiento de evaluación para el alumnado a tiempo parcial que no acude a clase con regularidad consistirá en la realización de un examen y/o en la entrega de trabajos que le indicará el profesor, en la fecha establecida por la Facultad para el examen de la asignatura. Aquellos que acuden a clase podrán acogerse a la misma evaluación que todos los estudiantes.

## 8. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DIDÁCTICOS

### BÁSICA

- BELLO, P. et al., (1990). Didáctica de las segundas lenguas: Estrategias y recursos básicos, Madrid: Santillana
- CHOMSKY, N. (1959). "Review of Skinner's Verbal Behavior". *Language*. 35. pp. 26-58.
- CONSEJO DE EUROPA, División de Política Lingüística (2002) Marco común europeo de referencia para las lenguas: Aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid. Instituto Cervantes-Anaya.
- DÍEZ-ITZA, E. (1992). Adquisición del lenguaje. Oviedo, Pentalfa/ Gobierno de Asturias.
- DULAY, H. C. & BURT, M. K. (1974). "Natural sequences in child second language acquisition." *Language Learning* 24 (1). pp. 37-53.
- FERNÁNDEZ RUIZ DE ARANA, Virginia et al. (2004) Portfolio Europeo de las Lenguas. Ministerio de Educación y Ciencia.
- FERNÁNDEZ, Sonsoles (2003). Propuesta curricular y Marco Común Europeo de Referencia: Desarrollo por tareas. Madrid: Edinumen.
- GONZÁLEZ LÓPEZ, Jesús Ángel (2010). *Teaching English Literature*. Ediciones TGD. Universidad de Cantabria.
- \_\_\_\_\_ (2009) "Promoting Student Autonomy through the Use of the ELP: A Case Study", *ELT Journal*. Oxford: Oxford University Press.
- GUTIERREZ RIVILLA, R. (2008). "Directrices del Consejo de Europa: el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, evaluación (2002)", en J. Sánchez e I. Santos (eds.) *Vademécum para la formación de profesores*, Madrid, SGEL, 619-642
- KRASHEN, S. D. (1977). "Some issues relating to the Monitor Model". En H. D. Brown, C. Yorio and R. Crymes (Eds.) *On TESOL'77: Teaching and Learning English as a Second Language: Trends in Research and Practice*. Washington: TESOL. pp. 144-158.
- \_\_\_\_\_ (1985). *The Input Hypothesis: Issues and Implications*, New York: Longman.
- LENNEBERG, E. (1967). *Biological foundations of language*. New York: Wiley.
- LITTLE, David (2005). The Common European Framework and the European Language Portfolio: Involving learners and their judgements in the assessment process, *Language Testing*, Vol. 22, No. 3, 321-336.
- LITTLE, David y Radka PERCLOVÁ (2001) *Guía para Profesores y Formadores de Profesores*. Estrasburgo: Consejo de Europa.
- MORALES GÁLVEZ, C. (2000). *La enseñanza de las lenguas extranjeras en España*. Madrid: CIDE
- MORROW K. (2004) ed., *Insights from the Common European Framework*. Oxford: Oxford University Press
- OWENS JR., R.E. (2003). *Desarrollo del lenguaje*, Madrid, Pearson Educación, S.A.
- PLAN CURRICULAR DEL INSTITUTO CERVANTES. Madrid: Editorial Nueva
- RUIZ BIKANDI, Uri (2002). «La construcción de la lengua oral», *Aula de Infantil*, 10, págs. 6-11
- SÁNCHEZ PÉREZ, A. (1997). *Los métodos en la enseñanza de idiomas Evolución histórica y análisis didáctico*, Madrid, SGEL
- SÁNCHEZ PÉREZ, A. (2008). "Metodología: Conceptos y Fundamentos", en J. Sánchez e I. Santos (eds.) *Vademécum para la formación de profesores*, Madrid: SGEL, 665-688
- VAN EK, J. y J.L.M. TRIMM (1990) *Threshold Level*. Cambridge: Cambridge University Press.
- VAN EK, J. y J.L.M. TRIMM (2001) *Waystage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- VILA, I. (1990). *Adquisición y desarrollo del lenguaje*, Barcelona, Graó.
- ZOBL, H. & J. M. LICERAS (1994). "Functional categories and acquisition orders". *Language Learning* 44. pp. 159-180.
- LARSEN-FREEMAN, D. (2000). *Techniques and Principles in Language Teaching (2nd edition)*. Oxford: Oxford University Press
- OMAGGIO HADLEY, A. (2001). *Teaching Language in Context*. (3rd edition). Australia: Heinle & Heinle.
- RICHARDS, J. & RENANDYA, W. (eds). (2007). *Methodology in Language Teaching: an Anthology of Current Practice*. New York: Cambridge University Press.
- RICHARDS, J. & RODGERS, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- SÁNCHEZ PÉREZ, A. (1997). *Los métodos en la enseñanza de idiomas: evolución histórica y análisis didáctico*. Alcobendas (Madrid): Sociedad General Española de Librería.

Complementaria

- DÍAZ, Lourdes et al. (2007) Guía rápida del Marco para ELE: Contenidos lingüísticos por niveles para el Marco común europeo de referencia para la enseñanza de las lenguas. Barcelona: Regael.
- GONZÁLEZ LÓPEZ, Jesús Ángel, ed. (2006) Nuevos marcos, nuevos retos en la enseñanza de idiomas. Santander: Ediciones TGD.
- \_\_\_\_\_ "El Marco de Referencia para las lenguas y sus repercusiones en la enseñanza, aprendizaje y evaluación de idiomas", Encuentro de Lenguas y Culturas, Gonzalo Martínez, ed. Santander: Ediciones TGD, pp. 51-57.
- GONZALO, Azucena y Jesús Ángel GONZÁLEZ LÓPEZ. (2006) "Qué es eso del Portfolio y qué tiene que ver con las Escuelas Oficiales de Idiomas", Inter EOI, Oxford University Pressn. IX/VII, pp. 4-12.
- KOHONEN, V. (2004). On the pedagogical significance of the European Language Portfolio: Findings of the Finnish pilot project. In Mäkinen, K., Kaikkonen, P. & Kohonen, V. (eds.), Future perspectives in foreign language education (pp. 27-44).
- OULU: Studies of the faculty of education of the University of Oulu 101.

BIBLIOGRAFÍA ELECTRÓNICA:

- [www.coe.int/portfolio](http://www.coe.int/portfolio) (Consejo de Europa)
- <http://www.oapee.es/e-pel/>
- <http://www.oapee.es/oapee/inicio.html> (MEC)
- [www.ciefp-torrelavega.org](http://www.ciefp-torrelavega.org) (Centro de Profesores de Torrelavega)
- [www.dialang.org](http://www.dialang.org) (Proyecto Dialang)
- [europass.cedefop.eu.int](http://europass.cedefop.eu.int) (Europass)
- [www.cervantes.es](http://www.cervantes.es) (Instituto Cervantes, copia pdf del MCER)
- <http://epostl2.ecml.at> (European Portfolio for Student Teachers of Languages).

9. SOFTWARE

PROGRAMA / APLICACIÓN	CENTRO	PLANTA	SALA	HORARIO
-----------------------	--------	--------	------	---------

10. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

- Comprensión escrita                       Comprensión oral
- Expresión escrita                             Expresión oral
- Asignatura íntegramente desarrollada en inglés

Observaciones